

## <<参加者募集>>

秋の茶摘み・紅茶作り＋紅葉の安倍川源流トレッキング  
2018年10月13日（土曜日）-14日（日曜日）

*The tea picking/handmade black tea+forage forest trekking,  
13-14th October 2018*

【2018年10月13-14日】初の紅茶作り＋紅葉の安倍川源流トレッキングツアー

春のツアーで好評をいただき、、、今回も渋谷から貸し切りバスを利用！！！！

ご案内： 麻生恵（農大名誉教授）、平野裕美（お茶研究者）、久保典子（籠編み）、齋藤雅子（隠れ茶を守る会）

Guides: Mr. Megumi Aso (Emeritus Professor, Tokyo University of Agriculture), Ms. Horomi Hirano (Tea Researcher), Ms. Noriko Kubo (Basket knitting), Ms. Masako Saito (Association for Protecting Kakurecha Tea)

### スケジュール Schedule <雨天決行 a rain-or-shine event>

（状況によりプログラムを変更する場合があります。Programs may be changed depending on circumstances.）

#### 2018年10月13日（土）October 13<sup>th</sup> (Saturday)

- 07:30 東京都渋谷区宮下公園交差点近くより出発 The chartered bus will wait for you near the traffic junction of Miyashita Park at Shibuya.
- 08:00 (東名江田バス停にて乗車可能 Can get on bus at Tomei Eda bus stop.)
- 08:10 (東名厚木バス停にて乗車可能 Can get on bus at Tomei Atsugi bus stop.)
- 10:30 ペンション「くさぎ里」集合・受付
- 11:00 オリエンテーション (食堂にて) Orientation
- 12:00 昼食 lunch ・荷物移動
- 13:00 茶摘み・籠編み(茶畑整備) tea picking and basket knitting (tea field maintenance)
- 15:30 天空の茶畑見学 visit the highest tea garden in Japan
- 17:00 風呂 hot spring bath (“Onsen”)
- 19:00 夕食・交流会 dinner



## 2018年10月14日(日) October 14<sup>th</sup> (Sunday)

- 7:00 朝食+おにぎり作り breakfast + prepare the lunch box  
8:15 安倍川源流へ出発 leave for Abe River headstream forest trekking  
11:00 紅茶作り・昼食・振り返り black tea workshop, lunch  
15:30 貸し切りバス東京に向け出発 The chartered bus will leave for Tokyo.  
18:30 ごろ 東名厚木バス停/東名江田バス停にて下車可能 Around 18:30, can get off at Tomei Atsugi bus stop/Tomei Eda bus stop  
19:00 渋谷着(道路状況などにより前後することがあります) Arrive at Shibuya, Tokyo (could be delayed depending on the traffic condition.)



**募集人数 :** 18名 (Expected number of participants: 18)

**最少催行人数 :** 12名(貸し切りバス乗車10名未満の場合はバス運行無し。現地集合現地解散) Minimum number of participants: 12 (When number of participants on a chartered bus is less than 10, we will not arrange a chartered bus. Then we will meet at the Kusagiri Inn, Umegashima.)

**締め切り :** 9月30日(定員になり次第に締め切り) Please apply by September 30<sup>th</sup> /or before 18 participants are filled.

**参加費用 Participation Fees :** ¥38,000 yen (1泊4食・入湯税・貸し切りバス代金・体験費用・保険含む) Fees include 1 night-stay in Kusagiri Inn, breakfast, 2 lunches, dinner, hot spring bath, fare for chartered bus from Shibuya to Umegashima, Shizuoka City and back to Shibuya (a round trip), experience fees, and travel insurance.

**宿泊 Accommodation :** ペンションくさぎ里(くさぎ里) <http://kusagiri.com/> Place to stay is Kusagiri Inn; 2 to 5 peoples will share a room.

**住所 :** 〒421-2301 静岡市葵区梅ヶ島 4797 (tel.054-269-2263)

Address of Pension Kusagiri: Umegashima 4797, Aoi-ku, Shizuoka City (Phone: 054-269-2263)

**集合場所/時刻 Meeting Place and Time :**

●貸し切りバスご利用者 渋谷から原宿に向かう明治通り宮下公園交差点手前(東京 ダンス&アクターズ専門学校前) /10月13日 7:30

For participants to use a chartered bus: 7:30 AM Departure from Miyashita Park signal crossing at Shibuya (in front of Tokyo Dance & Actors College). Please contact us for details.

東名江田バス停・東名厚木バス停などでもご乗車できます。ご相談ください。You can get on at Tomei Eda bus stop/Tomei Atsugi bus stop. Please contact us on this.

**服装 Clothing for the trip :** 長袖シャツ、長ズボン、(虫よけのため)長いソックス、帽子、長靴(または濡れても良い運動靴/トレッキングシューズ)、防寒着(ヤッケ/ジャンパー)

**持ち物 Belongings for the trip :** 筆記用具、バックパック、水筒(当日民宿にて水の補充可)、タオル、登山用手袋(軍手)、上下に分かれた雨合羽、傘、日焼け止めクリーム、虫よけスプレー、洗面具、着替え、保険証

Please contact us for details on the above.

**申し込み/問合せ Application/Inquiry : アグリ・グリーン エコツアーズ (株)**

静岡県知事登録旅行業 第3-653 <http://agrigrreen-ecotours.com/>

<mailto:ag.ecotours@gmail.com> (齋藤) 090-4176-2416

**お申込書(下記①~⑩を [ag.ecotours@gmail.com](mailto:ag.ecotours@gmail.com) (齋藤) までお知らせください)**

①名前 ②性別 ③生年月日 ④年齢 ⑤メールアドレス ⑥ご住所 ⑦携帯番号  
⑧貸し切りバスのご乗車場所: 渋谷宮下公園交差点・東名江田バス停・東名厚木バス停・  
(その他の高速バス停) どちらでご乗車か ⑨どのように本ツアーを知ったか を【件名: 2018 紅茶・紅葉ツアー申込み】にてお知らせください

**Apply to AgriGreen Eco Tours Co. Ltd. with the information on ①~⑩:**

①name ②sex ③birthday ④age ⑤mail address ⑥residence address ⑦mobile phone number ⑧Which bus stop will you use, Miyashita Park Shibuya or Tomei Eda or Tomei Atsugi (any Tomei Highway bus stop)? ⑨How did you get to know this tour?

<mailto:ag.ecotours@gmail.com> (Ms. Saito) 090-4176-2416

Subject: 2018 the tea picking/handmade black tea+forage forest trekking

*Please contact us for any questions and further details on this event.*